

Truck World

Ein Magazin von Bosch Automotive Aftermarket | Ausgabe 32 | März 2022

Team Hahn Racing und Bosch

Partnerschaft zwischen dem sechsfachen Europameister im Truck Racing und Bosch bringt seit über zehn Jahren Erfolge



Foto: Bartscher/Team Hahn Racing

Starker Partner
Ersatzteile und
Services von Bosch
Seite 4-5

Qualität lohnt sich
Besser auf Bosch-
Kraftstofffilter setzen
Seite 5

Alte Liebe rostet nicht
Programm für klassische
Nfz von Bosch Classic
Seite 7

EDITORIAL

TRUCK WORLD: BERICHTE ÜBER TEILE, TRUCKS UND RENNEN



Liebe Truck-Fans!

Als Bosch und Team Hahn Racing im Jahr 2011 eine Partnerschaft eingingen, war das der ersten Ausgabe des Bosch Truck World Magazins die Titelstory wert. Schließlich hatte Jochen Hahn gerade seinen ersten von sechs Europameistertiteln im Truck Racing eingefahren. Seitdem berichtet das Truck World Magazin regelmäßig über interessante Themen rund um den Truck. Dazu gehören Produktneuheiten von Bosch sowie Tipps & Tricks für Diagnose, Reparatur und Wartung von Nutzfahrzeugen. Und natürlich bleiben auch Truck Racing und Jochen Hahn weiterhin feste Themen.

Im Namen des Nutzfahrzeug-Teams wünsche ich Ihnen viel Spaß beim Lesen und gute Fahrt in eine vernetzte Werkstatt-Zukunft!

Ihr Tobias Weiss

Termine: FIA ETRC 2022

Misano	21.05. – 22.05.2022
Hungaroring	11.06. – 12.06.2022
Slovakia Ring	02.07. – 03.07.2022
Nürburgring	16.07. – 17.07.2022
Most	03.09. – 04.09.2022
Zolder	10.09. – 11.09.2022
Le Mans	24.09. – 25.09.2022
Jarama	01.10. – 02.10.2022



Sponsored by Bosch

Partnerschaft mit Team Hahn Racing

Als Jochen Hahns Partnerschaft mit Bosch im Frühjahr 2011 begann, war er bereits ein gestandener Truck Racer. Vor über 25 Jahren, im Jahr 1996, hatte sein Vater Conny, damals Verkäufer im Köngener Nutzfahrzeug-Center NGC, einen ausgemusterten Race Truck von Mercedes-Benz mitsamt Auflieger in Zahlung genommen. Nach Neuaufbau des Trucks startete das Team Hahn Racing 1997 in seine erste EM-Saison. 1999 raste Hahn senior im belgischen Zolder zuerst auf Platz drei, bevor der Bolide im nächsten Lauf mit 156 km/h in eine Mauer krachte. Das Fahrzeug war zerstört, Hahn selbst blieb unverletzt.

WIE DER VATER SO DER SOHN

Conny Hahn bekleidete fortan den Posten des Teammanagers. Jochen Hahn übernahm das Cockpit und sorgte ebenfalls gleich für Furore. Am

Saisonende 2000 belegte er bereits den EM-Rang vier – begleitet von seiner Wahl zum „Rookie of the Year“.

EUROPAMEISTERSCHAFT ETRC

Jochen Hahn etablierte sich schnell als Spitzenfahrer. Im Europapokal und ab 2006 in der zur Europameisterschaft aufgewerteten FIA ETRC (European Truck Racing Championship) half er, Truck Racing nach der Formel 1 zur einer der populärsten Motorsportserien des Kontinents zu entwickeln. Mehrfach wurde der



2011: Jochen Hahn ist ETRC-Champion

sympathische Altensteiger im Laufe der Jahre vom Publikum zum beliebtesten Piloten der FIA ETRC gekürt. Aber die größte Belohnung folgte am 9. Oktober 2011 auf dem Circuit Bugatti im französischen Le Mans. Die 1200 PS seines seriennahen MAN-5,5-Tonnners hatten ihn ans Ziel gebracht: Jochen Hahn war endlich Europameister.



2011: Partnerschaft mit Bosch

SPONSORED BY BOSCH

Bosch trägt als globaler Entwickler und Hersteller von Nutzfahrzeugtechnik zum Erfolg von Team Hahn Racing bei. Hinter den erfolgreichen Race Trucks stehen die ganze Familie Hahn und ihre engagierten Techniker mit ungebrochenem Willen, Rennen zu gewinnen. Dazu gehört neben technischer Ausrüstung von hoher Qualität auch umfassendes Werkstatt-Know-how. Mit seinem breiten Portfolio unterstützt Bosch den Rennstall inzwischen seit mehr als 10 Jahren. Dazu gehören nicht nur Produkte wie Batterien, Dieseleinspritzsysteme, Generatoren, Filter, Relais, Sensoren und Wischblätter, die in Jochen Hahns Trucks eingesetzt sind. Auch die Werkzeugpalette



2019: Hahn macht mit seinem Iveco vor Saisonende den 6. Europameistertitel fest

von Bosch Power Tools ist in der Werkstatt von Team Hahn Racing im Einsatz. „Bosch und Hahn, das passt“, sagt Jochen Hahn dazu. Schließlich fuhr er bereits 2011 im ersten Jahr seiner Partnerschaft mit Bosch den ersten Europameistertitel ein. Es folgten fünf weitere in 2012, 2013, 2016, 2018 und 2019, so dass Hahn heute mit sechs Europameistertiteln der erfolgreichste Truck Racer Europas ist.



Jochen und Lukas Hahn

3. GENERATION: LUKAS HAHN

Auch Hahns Sohn Lukas ist mittlerweile als Fahrer aktiv. Bei seinem ersten Einsatz 2019 pilotierte er den Iveco in drei Rennen dreimal aufs Podium. Und eine weitere Entwicklung zeichnet sich ab: ein erster Schritt in eine emissionsärmere Zukunft. Seit Juni 2021 wird in der FIA ETRC mit synthetischem HVO-Diesel aus hydrierten Pflanzenölen gefahren. Die Serie bleibt also weiter spannend.

BOSCH IM HAHN-TRUCK 2022

- ▶ Batterien
- ▶ Dieseleinspritzsystem mit Steuergerät EDC7U und Unit-Injektoren
- ▶ Heavy Duty Generator
- ▶ Keilrippenriemen
- ▶ Kraftstofffilter-Wechselbox
- ▶ Kurbelwellensensor
- ▶ Nockenwellensensor
- ▶ Ölfilter
- ▶ Relais
- ▶ Sicherungen
- ▶ Saugrohrdrucksensor
- ▶ Wischblätter

FILTER-KATALOG

ALLE FILTER FÜR NFZ: SCHNELL, EINFACH, ÜBERSICHTLICH



EU-Filterkatalog für Nutzfahrzeuge, Ausgabe 2022/23, Bestell-Nr.: 1 987 720 042

NEUER EU-FILTERKATALOG ALS PRINTVERSION ODER PDF

Das benutzerfreundliche Layout des neuen EU-Filterkatalogs für Nutzfahrzeuge ermöglicht eine einfache Identifikation des richtigen Filters. Dank der schnellen und präzisen Suche erhalten Anwender alle benötigten Informationen auf einen Blick. Dazu gehört beispielsweise die OE-Nummer, falls mehrere Bosch-Filter angegeben sind. Darüber hinaus enthält der Katalog Fußnoten mit hilfreichen Zusatzinformationen zum jeweiligen Produkt, beispielsweise ob es sich beim angegebenen Ölfilter um einen Haupt- oder Nebenstromfilter handelt. Die PDF-Version mit Lesezeichen zum



einfachen Navigieren zwischen den Marken ist im Download-Bereich der Website verfügbar.

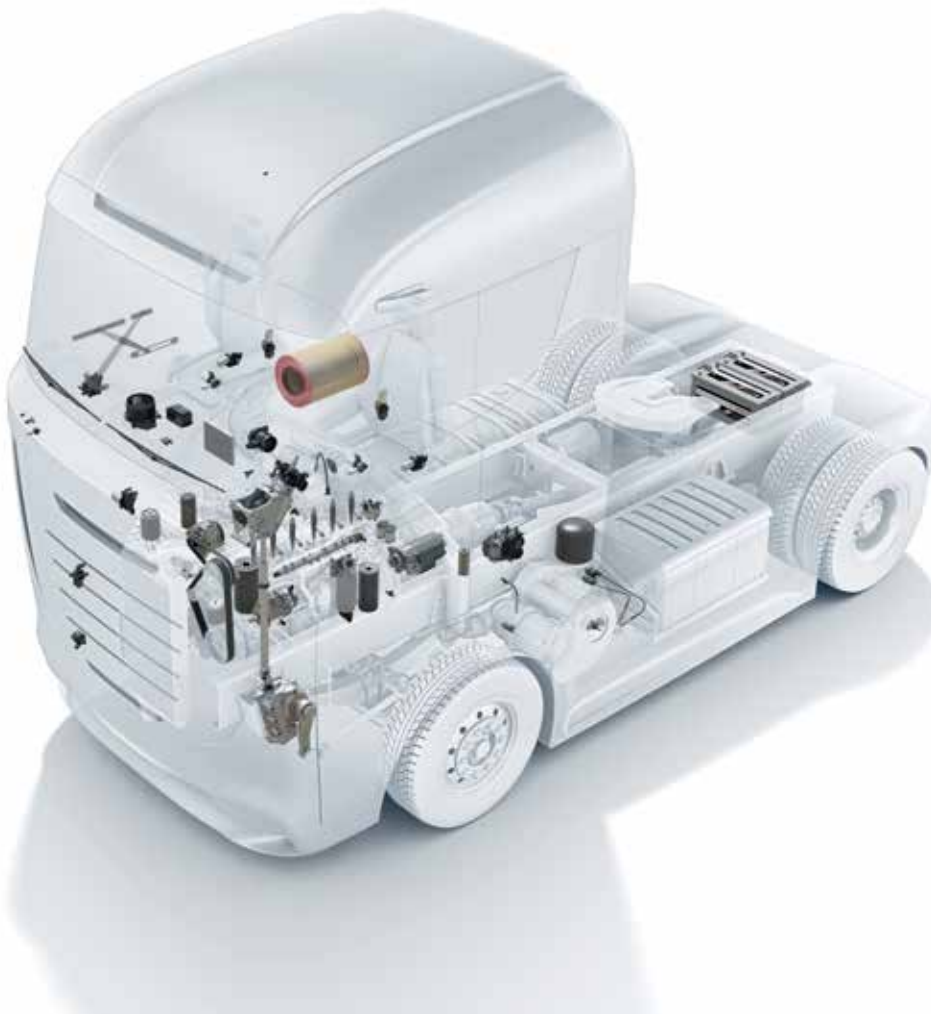
Jetzt Katalog ansehen!



Bosch-Filterprogramm für Nutzfahrzeuge

Bosch – ein starker Partner bei Ersatzteilen

Neue Serie!



BOSCH-KOMPONENTEN IM NFZ

Als Erstausrüster beliefert Bosch Nutzfahrzeughersteller weltweit mit Komponenten und Lösungen. Von dieser Expertise profitiert auch der Aftermarket. Mit einem breiten Programm qualitativ hochwertiger, robuster Ersatzteile ist Bosch ein verlässlicher und beständiger Partner der Werkstätten über den gesamten Lebenszyklus von Fahrzeugen.

Das Bosch-Ersatzteilangebot für Nutzfahrzeuge umfasst Teile aus dem Neuwagenprogramm, Produkte aus dem Austauschprogramm Bosch eXchange sowie Reparaturlösungen. Damit können die spezifischen Anforderungen, die sich aus Einsatzzweck und Zeitwert des jeweiligen Fahrzeugs ergeben, gezielt bedient werden.

In den kommenden Ausgaben des Truck World Magazins wird jeweils eine der Ersatzteil-Rubriken aus der grünen Übersichtsbox näher vorgestellt.

Komponenten und Ersatzteile von Bosch für Nutzfahrzeuge

ABGASNACHBEHANDLUNG

- ▶ Abgas-Temperatursensoren
- ▶ Denoxtronic-Dosiermodule
- ▶ Denoxtronic-Filter
- ▶ Denoxtronic-Fördermodule
- ▶ Departronic-Einspritzventile
- ▶ Departronic-Zumesseinheiten
- ▶ Differenzdrucksensoren
- ▶ Lambdasonden
- ▶ Partikelsensoren
- ▶ Stickoxidsensoren (NO_x)

ENERGIEMANAGEMENT

- ▶ Batterien
- ▶ Generatoren
- ▶ Keilrippenriemen
- ▶ Starter

FAHRZEUGELEKTRIK

- ▶ Elektrische Wasserpumpen
- ▶ Fensterheber
- ▶ Gebläsemotoren
- ▶ Klappensteller
- ▶ Magnetventile
- ▶ Relais
- ▶ Sitzversteller
- ▶ Wischermotoren

LENKSYSTEME

- ▶ Druckbegrenzungsventile
- ▶ Hydraulikölfilter für Lenksysteme
- ▶ Lenksäulen
- ▶ Lenkstockhebel
- ▶ Lenkungspumpen
- ▶ Lenkwellen
- ▶ Servocom-Lenksysteme

LICHT UND SICHT

- ▶ Blinklichter
- ▶ Fahrzeuglampen
- ▶ Innenraumlichter
- ▶ Scheibenwischer

MOTORMANAGEMENT

- ▶ Common-Rail-Hochdruckpumpen
- ▶ Common-Rail-Injektoren
- ▶ Diesel-Kraftstofffilter
- ▶ Diesel-Wasserabscheider
- ▶ Kühlwasserfilter
- ▶ Kurbelwellendrehzahlsensoren
- ▶ Luftfilter
- ▶ Luftmassenmesser
- ▶ Nockenwellensensoren
- ▶ Ölfilter
- ▶ Ölnebelabscheider

- ▶ Ölzentrifugen
- ▶ Raildrucksensoren
- ▶ Rails
- ▶ Saugrohr- und Ladedrucksensoren (MAP)
- ▶ Temperatursensoren

WEITERE ERSATZTEILE

- ▶ Hydraulikölfilter für Getriebe
- ▶ Innenraumfilter
- ▶ Lufttrocknerkartuschen

Services, Trainings und Diagnose für Nutzfahrzeuge



Nutzfahrzeugwerkstätten müssen die Fahrzeuge schnell wieder einsatzbereit machen

Diagnose, Prüfung, Wartung und Reparatur – Werkstattausrüstung und Services von Bosch helfen Nutzfahrzeugwerkstätten, die Produktivität zu erhöhen. Dazu gehören komplexe Reparaturfälle genauso wie alltägliche Routinediagnosen. Werkstätten können dabei auf die gesammelten Kenntnisse, die technologische Expertise und die umfangreiche praktische Erfahrung aus jahrzehntelanger Werkstattunterstützung von Bosch zugreifen. Hierfür bietet Bosch ein großes Sortiment an Werkstattausrüstung und Technischen Trainings für die Wartung und Reparatur von Nutzfahrzeugen.



Test und Wartung des Bosch-Abgasnachbehandlungssystems Denoxtronic

HOHE QUALITÄT BEI DIAGNOSEN

Die spezielle Ausrüstung für Nutzfahrzeugwerkstätten ist technisch auf dem neuesten Stand und wurde mit dem hohen Bosch-Qualitätsanspruch entwickelt. Ein großer Teil der Geräte



Diagnosen und Prüfungen am Nutzfahrzeug

ist dank Bosch Connected Repair vernetzbar. Das sorgt für schnellen Datenaustausch und effizientere Arbeitsabläufe. Das umfangreiche Produktsortiment deckt die Bereiche Steuergerätediagnose, Batterieservice, Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen, Klimageservice, Prüfung, Reparatur und Austausch von Dieselkomponenten, Abgasuntersuchung inklusive Partikel-

zählung und Fahrzeugsystemanalyse ab. Viele der intuitiven und benutzerfreundlichen Prüfgeräte werden über die Bosch-Diagnosesoftware ESI[tronic] 2.0 Online gesteuert. Nutzfahrzeugwerkstätten rüsten sich damit für die Herausforderungen von heute und morgen.

TRAINING: GEWUSST WIE

Im Bosch Service Trainingszentrum profitieren Werkstätten von der Expertise qualifizierter Trainer mit großer Branchenerfahrung. Das Trainingsprogramm umfasst Kurse zur Nutzfahrzeugtechnik wie Abgasnachbehandlung, Diesel-Einspritztechnik, Elektrik und Elektronik von Komfortsystemen, Sensorenprüfung, Trailer-PIN und den Einsatz von Diagnosegeräten der KTS-Reihe. Live-Webcast-Trainings ergänzen die Präsenzschulungen. Trainer stehen dabei mit ihrem umfangreichen Wissen und Praxisbeispielen im virtuellen Raum zur Verfügung. Teilnehmer erhalten Informationen zu Fahrzeugsystemen und entsprechenden Bosch-Produkten. Teilnehmerfragen werden direkt im Live-Webcast beantwortet.

www.boschaftermarket.com



Praktisches Training mit Bosch-Prüfgeräten

Bosch-Kraftstofffilter im Vergleich: Qualität zahlt sich aus



Bosch-Dieselfilter mit Vorfilter und Wasserabscheider für Nutzfahrzeuge

VORSICHT BEI MINDERWERTIGEN KRAFTSTOFFFILTERN!

Ein Nutzfahrzeug legt im Jahr durchschnittlich 145 000 km zurück und ist fast permanent unterwegs. Dies bedeutet für den Kraftstofffilter: dauernde Beanspruchung und stark schwankende Kraftstoffqualität in unterschiedlichen Ländern. Nur Filter von hoher Qualität bieten Stabilität, lange Funktionsdauer und Schutz von Motor und Komponenten. Beim Einsatz minderwertiger Filter drohen Leistungsverlust und Motorstillstand als mögliche Folgen. Auch kann es zur Beeinträchtigung der Kraftstoffzufuhr und zur inneren Korrosion von Motorkomponenten kommen – alle diese Risiken sind für Profis keine Option! Wer teure Ausfallzeiten vermeiden will, macht deshalb keine Kompromisse und setzt auf Kraftstofffilter von Bosch.

MIT BOSCH-FILTERN AUF DER SICHEREN SEITE

Qualitäts-Kraftstofffilter von Bosch schützen das Einspritzsystem und unterstützen eine optimale Motorleistung. Durch das mehrlagige, mikroporöse Filtermedium des Dieselfilters werden Partikel und Wasser zuverlässig abgeschieden. Vorzeitiger Verschleiß, mechanisches Schleifen und Korrosion werden hierdurch vermieden. Die große Oberfläche des Filtermediums sorgt für eine hohe Partikelaunahmekapazität und geringen Durchflusswiderstand. Die hochwertige Verarbeitung des Filters sichert die innere und äußere Dichtigkeit. Unterstützt wird die Funktion des Hauptfilters – je nach Applikation – durch einen Wasserabscheider. Er reinigt den Kraftstoff zuverlässig von großen Mengen an Wasser. Das sichert die Lebensdauer des Hauptfilters und hilft, die Betriebskosten zu senken.

IM VERGLEICH: BOSCH-FILTER UND MINDERWERTIGE FILTER

Bosch-Filter



Große Schmutzaufnahmekapazität durch hohe Faltenanzahl



Zuverlässige Filtration durch stabile Faltengeometrie



Korrosionssicheres Gehäuse verhindert Austreten von Kraftstoff



Stabile Verbindung der Endfalten



Hochwertige Dichtung aus Spezialgummi verhindert Austreten von Kraftstoff

Minderwertige Filter



Geringere Faltenanzahl
▶ Erhöhter Verschleiß im Motor durch Partikel
▶ Geringere Lebensdauer



Instabile Faltengeometrie
▶ Mangelhafte Filtration des Kraftstoffs
▶ Erhöhter Verschleiß im Motor



Korrosion durch Spritzwasser
▶ Gefährdung durch austretenden Kraftstoff
▶ Umweltverschmutzung durch Kraftstoffverlust
▶ Verringerte Lebensdauer des Filters



Durchfluss von ungefiltertem Kraftstoff durch fehlende Verbindung der Endfalten
▶ Erhöhter Verschleiß im Motor



Beschädigte, poröse Dichtung
▶ Gefährdung durch austretenden Kraftstoff
▶ Umweltverschmutzung durch Kraftstoffverlust

Kein alter Hut: Service für klassische Nutzfahrzeuge



Einbauhalle eines Bosch-Dienstes von 1958

Bei klassischen Fahrzeugen sind Pkw sehr viel stärker vertreten als Nutzfahrzeuge. Aber auch klassische Busse, Kipplaster, Krankentransporter, Kräne und Feuerwehrfahrzeuge haben ihre Liebhaber – zu denen nicht selten die ehemaligen Fahrer, Transporteure oder Mechaniker gehören. Oft sind die als „Arbeitsstiere“ betriebenen Fahrzeuge sehr viel beanspruchter als im Privatbesitz gepflegte Pkw-Oldtimer. Ausgenommen davon sind technische Hilfsfahrzeuge wie von der Feuerwehr, die durch ihre Einsätze in reinen Notsituationen trotz hohem Alter oft niedrige Kilometerstände aufweisen.



Schwarze Batterie von Bosch Classic

SERVICE VON BOSCH CLASSIC

Bosch liefert eine Reihe von Ersatzteilen für historische Nutzfahrzeuge. Speziell für die vorwiegend mit Dieselmotoren angetriebenen Nutzfahrzeuge ist das Angebot an Komponenten umfangreich. Dazu gehören eine große Auswahl an Dieselpumpen und Ersatzteile, um Pumpenreparaturen durchzuführen. In diesem Zusammenhang kann sich der Besuch einer Bosch Classic Werkstatt lohnen. Diese Betriebe sind auf die Instandhaltung von historischen Fahrzeugen spezialisiert.



Relais von Bosch Classic

UNIVERSALE ERSATZTEILE

Alles, was mit Strom zu tun hat, ist für Halter von Oldtimern oft eine Herausforderung. Darauf ist Bosch Classic mit Ersatzteilen besonders gut eingestellt. Ein Teil des Programms wurde sogar neu aufgelegt – außen in klassischer Optik und innen mit moderner Technik. Dazu gehören beispielsweise die schwarzen 12-Volt-Batterien, die zum Einsatz in 24-Volt-Systemen kombinierbar sind.



Geräteträger Fendt F225GT (1961–1965) mit Glühüberwacher, Drucktaster, Drehschalter für Licht, Zugschalter und Glühstartschalter von Bosch.

Universale, nicht fahrzeugspezifische Ersatzteile und Zubehör komplettieren das Portfolio. Dazu gehören Blinker-, Bremslicht-, Bremsdruck-, Glühstart-, Licht-, Öldruck-, Warnblink-, Wischer- und Wischintervallschalter sowie Relais, Filter und Scheibenwischer.

www.bosch-classic.com



Schalter von Bosch Classic

Bosch-Keilriemen für Nfz: Belastbar und sicher



Besonders belastbar und funktionssicher: Keilrippenriemen von Bosch

Bosch-Qualität bringt Performance auf die Straße

Standzeiten von Fahrzeugen durch Pannen und Reparaturen kosten Geld. Gerissene Keilriemen sind häufige Ursachen für Motorpannen bei Nutzfahrzeugen. Keilrippenriemen von Bosch sind besonders belastbar und funktionssicher ausgelegt. Ihre lange Lebensdauer reduziert kostenintensive Standzeit und trägt so zum wirtschaftlichen Betrieb der Flotte bei.

ERFAHRUNG IN ENTWICKLUNG UND FERTIGUNG

Als einer der weltweit größten Entwickler und Hersteller für die Automobilindustrie setzt Bosch bei allen Nfz-Keilrippenriemen auf bewährte Techniken kombiniert mit modernen Materialien. Für ihr ausgezeichnetes Verschleiß-

verhalten unter schwierigen Einsatzbedingungen sorgen hochmoderne Kautschuksorten. Stoßunempfindlichkeit und hohe Belastbarkeit verdanken sie Hightech-Corden im Zugstrang. Die Zuverlässigkeit von Bosch-Keilrippenriemen bei besonders stark belasteten Antrieben und deren pulsierendem Lauf ist hoch. Die geringe Profilhöhe sichert auch bei kleinen Durchmessern im



Nutzfahrzeug-Keilriemen müssen besonders hohe Belastungen ohne Ausfälle verkraften.

Serpentinenantrieb flexibles Biege- und besonders gutes Wärmeverhalten. Die Einbandcharakteristik hält Schwingungen gering.

BOSCH-TECHNIK FÜR EFFIZIENTE LEISTUNGSÜBERTRAGUNG

Der rechtzeitige Austausch von Teilen der Antriebstechnik gehört für Werkstätten heute zum Standard. Das erhält die effiziente Leistungsübertragung und beugt mit festen, vom Hersteller vorgegebenen Service-Intervallen Schäden vor. Zum schnellen und sicheren Wechsel bietet Bosch für ein breites Spektrum von Nutzfahrzeugen rund 100 verschiedene Keilriementypen an, wovon der Großteil auf Keilrippenriemen entfällt.

IMPRESSUM

Herausgeber:
Robert Bosch GmbH
Automotive Aftermarket
AA/MBC2

Redaktion:
Benedikt Elser
Irrtümer und Druckfehler
vorbehalten

www.boschaftermarket.com



BOSCH
Technik fürs Leben